

REISEPLANUNG

Die Reiseregion im Überblick	8
Extra-Touren	10
Tour ① Vier Azoreninseln in zwei Wochen (2 Wochen)	10
São Miguel > Terceira > Pico > Faial	
Tour ② Zwei Wanderwochen auf Faial, Pico und São Jorge (2 Wochen)	12
Faial > Pico > São Jorge > Faial	
Tour ③ Für Inselfans: Der ganze Archipel mit dem Fährschiff (5 Wochen)	14
São Miguel > Santa Maria > São Miguel > Terceira > Graciosa > São Jorge > Pico > Faial > Flores > Corvo > Flores > Faial > São Miguel	
Klima & Reisezeit	16
Anreise	17
Reisen in der Region	18
Sport & Aktivitäten	21
Unterkunft	26
Infos von A-Z	140
Register	141
SPECIAL Kinder	20
SPECIAL Badespaß	24
SPECIAL Whalewatching	34
SPECIAL Käse	46
SPECIAL Weinbau	117

LAND & LEUTE

Steckbrief	30
Geschichte im Überblick	32
Natur & Umwelt	33
Kunst & Kultur	38
Feste & Veranstaltungen	42
Essen & Trinken	43
Mini-Dolmetscher	144

TOP-TOUREN AUF DEN AZOREN

São Miguel und Santa Maria	50
Auf São Miguel, der größten Insel der Azoren, kann man Wandern, Golfen, sich in Thermalbädern entspannen oder durch die Gassen der Hauptstadt Ponta Delgada bummeln. Das kleine Santa Maria bietet vor allem Ruhe und landschaftliche Schönheit.	
Touren in der Region	
Tour ③ São Miguel umfassend erlebt	52
Tour ⑤ Die prächtigsten Gärten auf São Miguel	52
Tour ⑥ Wanderungen zu den schönsten Kraterseen auf São Miguel	53
Tour ⑦ Highlights von Santa Maria	53
Unterwegs auf São Miguel	56
Ponta Delgada › Sete Cidades › Mosteiros › Santo António › Capelas › Lagoa › Caloura › Ribeira Chã › Praia › Vila Franca do Campo › Furnas › Povoação › Nordeste › Ribeira Grande › Rabo de Peixe	
Unterwegs auf Santa Maria	73
Vila do Porto › Der Norden › Praia Formosa › Der Osten	
Terceira und Graciosa	
76	
Die Hauptstadt Terceiras, Angra do Heroísmo, ist UNESCO-Welterbe, den Ort Biscoitos kennt man wegen seines Süßweins und der Fels-Badepools am Meer. Dazu gibt es Kraterkessel und Schwefelgrotten, ebenso wie auf der Nachbarinsel Graciosa.	
Touren in der Region	
Tour ④ Zwei-Insel-Tour	77
Tour ⑨ Tereiras bunte Heilgeisttempel	79
Unterwegs auf Terceira	81
Angra do Heroísmo › Die Südostküste › Praia da Vitória › Serra do Cume › Biscoitos › Quatro Ribeiras › Die Kraterseen des Hochlands › Die Westküste › São Mateus da Calheta	
Unterwegs auf Graciosa	92
Santa Cruz da Graciosa › Der Inselwesten › Praia (São Mateus) › Caldeira › Carapacho	

Faial	95
Treffpunkt aller Atlantiksegler ist traditionell die Inselhauptstadt Horta. Ein jüngeres Zeichen vulkanischer Aktivität kann man an der Westspitze am Vulcão dos Capelinhos erleben.	
Touren in der Region	
Tour 10 Einmal rund um die Insel	96
Tour 11 Zwei Vulkanwanderungen	97
Tour 12 Route für Mountainbiker	97
Unterwegs auf Faial	99
Horta > Praia do Almoxarife > Ribeirinha > Cedros > Capelo > Vulcão dos Capelinhos > Varadouro > Castelo Branco	
Pico	110
Mit 2351 m ist die Insel Pico gleichzeitig Portugals höchster Berg, den zu besteigen ein einmaliges Erlebnis bietet. Die Weinbaulandschaft auf der Insel mit ihren charakteristischen Trockenmauern aus Lavagestein ist UNESCO-Welterbe.	
Touren in der Region	
Tour 11 Inselrundfahrt komplett	111
Tour 11 Auf den Spuren der Walfänger	112
Unterwegs auf Pico	114
Madalena > Wanderung auf den Pico > São Mateus > São João > Lajes do Pico > Piedade > Ponta da Ilha > Santo Amaro > Prainha > São Roque do Pico > Die Kraterseen des Hochlands	
Allgemeine Karten	78
Die Lage der Azoren	30
Übersichtskarte Extra-Touren	83
und Kapitel Umschlag hinten	92
Landes-Karten	98
São Miguel	54
Ponta Delgada	58
Santa Maria	73
Terceira	101
Angra do Heroísmo	112
Graciosa	126
Faial	136
Horta	139
Pico	139
São Jorge	139
Flores	139
Corvo	139

São Jorge 123

Die lang gestreckte Insel, bekannt für ihren Käse, ist vor allem ein Wanderparadies. Eine Besonderheit sind die Fajás, Schwemmlandstreifen unterhalb der Steilküste, auf denen ein besonders mildes Klima herrscht.

Touren in der Region

- Tour 15 Inselrundfahrt komplett 124
 Tour 16 Die schönsten Wanderungen 125

Unterwegs auf São Jorge 125

Velas > Beira > Rosais > Urzelina > Manadas > Calheta > Ribeira Seca >
 Fajá dos Vimes > Zur Ostspitze > Die Nordküste

Flores und Corvo 132

Die beiden Inseln bilden die Westgruppe der Azoren und damit den äußersten Rand Europas. Flores ist ein Pflanzenparadies, das seinem Namen »Blumeninsel« alle Ehre macht. Die kleinste Insel des Archipels, Corvo, ist vor allem wegen ihrer Abgeschiedenheit einzigartig.

Touren in der Region

- Tour 17 Die zwei Westinseln intensiv 133
 Tour 18 Zwei Wanderungen auf der Blumeninsel 134

Unterwegs auf Flores 135

Santa Cruz das Flores > Gruta dos Enxaréus > Der Norden > Lajes das Flores > Der Süden > Fajá Grande > Lagoas

Unterwegs auf Corvo 139

Vila Novo do Corvo > Caldeirão

Erst-!
klassig

Die schönsten Landhaushotels	27
Zeugen des Vulkanismus	36
Highlights der Botanik	37
Empfehlenswerte Adressen für Kunsthandwerk	41
Die besten Fischrestaurants	44
Kulinарische Souvenirs von São Miguel	64
Badeplätze auf Pico	115
Wandertouren auf São Jorge	130